

Les Français nuls en langues ?

(1) Avez-vous déjà remarqué que nous, les Français, avons un terrible accent quand nous parlons anglais ? Ce qui donne à peu près cela :
5 « I want to take ze bot ! » Que lorsque nous parlons allemand, nous oublions de mentionner le verbe, un élément pourtant essentiel dans une phrase. Et voilà le résultat : « Isch
10 möschte sagen, dass isch in mein Leben immer...heu...mit viel Engagement und Motivation...heu... » Côté langues étrangères, ce n'est pas un secret, nous sommes loin d'être les
15 premiers de la classe ! Et je me suis demandé pourquoi.

(2) C'est que nous sommes arrogants. En France, pas question de parler une autre langue que le français. A part les étudiants qui préparent les concours d'entrée aux grandes écoles ou ceux qui se destinent à l'enseignement d'une langue étrangère, personne ne
25 regarde les informations de la BBC ou ne veut regarder un DVD de *Friends* en version originale (ni en allemand, en italien, en espagnol ou en russe d'ailleurs).

30 (3) Nous avons seulement deux à trois heures de cours de langue par

semaine à partir du collège. Pendant ces cours, nos profs prêtent toujours peu d'attention à l'oral. 41, nos
35 manuels scolaires pour les langues étrangères traitent de sujets peu intéressants. Par exemple, les petits Anglais Brian et Jenny jouent dans la cuisine, alors que les jeunes Alle-
40 mands Rolf et Gisela apportent le journal à leur papa qui fume une pipe dans son fauteuil...

(4) Maintenant, à partir de la maternelle, les écoliers apprennent
45 un peu d'anglais. Mais quand ils connaissent dix couleurs, ils s'imaginent déjà bilingues. A l'école primaire, avec un peu de chance, l'enfant peut avoir le choix entre une initiation à
50 l'anglais et une initiation à l'allemand. Et plus tard, il croira que quelques phrases de présentation du type : « Je m'appelle Jean. » ; « J'ai 16 ans. » ; « J'aime le football. »... lui
55 suffiront pour se débrouiller à l'étranger. Personnellement, après cinq années de cours d'allemand au lycée, lorsque je suis arrivée à Cologne, en Allemagne, je n'ai
60 compris ni mes hôtes, ni le journal télévisé, ni les vendeurs dans les boutiques.

Tekst 12 Les Français nuls en langues ?

- 1p 39 Qu'est-ce qu'on apprend sur les Français au premier alinéa ?
- A Ils maîtrisent de mieux en mieux la prononciation de l'allemand.
 - B Ils ne sont pas forts en langues étrangères.
 - C Ils ont des difficultés à apprendre la grammaire anglaise.
 - D Ils parlent mieux l'anglais que l'allemand.
- 1p 40 Qu'est-ce qui est vrai selon le 2ème alinéa ?
- A De moins en moins de Français veulent encore devenir professeur d'anglais.
 - B De plus en plus de Français préfèrent regarder les films étrangers en version originale.
 - C En général, les Français refusent de parler une autre langue que le français.
 - D Seule une petite minorité des Français comprend les informations de la BBC.
- 1p 41 Choisissez le(s) mot(s) qui manque(nt) à la ligne 34.
- A Ainsi
 - B Bref
 - C En plus
 - D Par contre
- « Mais quand ... déjà bilingues. » (lignes 45-47)
- 1p 42 L'auteur le dit de quel ton ?
- D'un ton
- A fort enthousiaste.
 - B indifférent.
 - C légèrement déçu.
 - D moqueur.
- 1p 43 Qu'est-ce qu'on lit au dernier alinéa ?
- A L'auteur du texte est très content parce qu'on enseigne aujourd'hui l'anglais à l'école primaire.
 - B Malgré cinq années de cours, l'auteur du texte n'a pas su se débrouiller en allemand.
 - C Pour bien communiquer en allemand, il faut suivre des cours pendant au moins cinq années.
 - D Selon des études, les élèves de l'école primaire apprennent plus facilement l'anglais que l'allemand.

Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.